

Distr. General

24 December 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة
الدورة الثانية والخمسون
الوثائق الرسمية



اللجنة الخامسة

محضر موجز للجلسة الرابعة والعشرين

المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الجمعة

٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧، الساعة ١٠/٠٠

الرئيس: السيد شودري (بنغلاديش)

رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية: السيد مسيلي

المحتويات

- البند ١٧ من جدول الأعمال: تعيينات لملء الشواغر في الهيئات الفرعية وتعيينات أخرى:
- (أ) تعيين أعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية
 - (ج) تعيين عضو في مجلس مراجعي الحسابات.
 - (د) إقرار تعيين أعضاء في لجنة الاستثمارات.
 - (هـ) تعيين أعضاء في المحكمة الإدارية للأمم المتحدة.
 - (و) تعيين أعضاء في لجنة الخدمة المدنية الدولية.
 - (ز) تعيين أعضاء وأعضاء مناوبين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.
 - (ب) تعيين أعضاء في لجنة الاشتراكات.

هذا المحضر قابل للتصويب. ويجب إدراج التصويبات في نسخة من المحضر وإرسالها مذيبة بتوقيع
أحد أعضاء الوفد المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشره إلى: Chief of the Official Records
.Editing Section, Room DC2-0750, 2 United Nations Plaza

وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في ملزمة مستقلة لكل لجنة من اللجان
على حدة.

(أ) تعيين أعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (تابع)

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٢٠

البند ١٧ من جدول الأعمال: تعيينات لملء الشواغر في الهيئات الفرعية وتعيينات أخرى.

١ - استرعى الرئيس الانتباه إلى المادة ٩٢ من النظام الداخلي للجمعية العامة فيما يتعلق بإجراء الانتخابات بالاقتراع السري وإلى الفقرة ١٦ من المقرر ٤٠١/٣٤ بشأن نفس الموضوع.

(أ) تعيين أعضاء اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية: (A/C.5/52/5: A/52/101/Rev.1)

٢ - استرعى الرئيس الانتباه إلى المادتين ١٥٥، ١٥٦ من النظام الداخلي للجمعية العامة وقال إن الجمعية بحاجة لتعيين خمسة أشخاص لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ لملء الشواغر التي ستنشأ في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧. ووفقاً لما جاء في مذكرة الأمين العام الواردة في الوثيقة (A/C.5/52/5)، فقد رشح سبعة أشخاص من قبل حكوماتهم. ولما كان عدد المرشحين الذي صادقت عليه مجموعة دول أمريكا الجنوبية ومنطقة البحر الكاريبي، ومجموعة دول أوروبا الشرقية، كل فيمن يخصه من مرشحين، يساوي عدد الشواغر المخصصة لكل مجموعة، فإنه يعتبر أن اللجنة تود أن تتخذ قرارها بالتزكية.

٣ - وتقرر ذلك.

هذا المحضر قابل للتصويب. ويجب إدراج التصويبات في نسخة من المحضر وإرسالها مذيلة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشره إلى: Chief of the Official Records, Editing Section, Room DC2-0750, 2 United Nations Plaza.

وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في ملزمة مستقلة لكل لجنة من اللجان على حدة.

٤ - وقررت اللجنة أن توصي بتعيين السيد مايكوك (بربادوس) والسيد باراك (رومانيا) في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

٥ - الرئيس: قال، إنه نظرا لاتفاق مجموعة الدول الأفريقية على مرشح واحد لأحد الشاغلين المخصصين لتلك المجموعة، فإنه يعتبر أن اللجنة ترغب في اتخاذ قرارها بالتزكية بشأن ذلك المرشح. وينبغي التصويت بالاقتراع السري لملء الشاغل الآخر المخصص لمجموعة الدول الأفريقية وللشاغل المخصص لمجموعة الدول الآسيوية.

٦ - السيد ولد دراش (موريتانيا): قال إن مجموعة الدول الأفريقية في الحقيقة لم توص بشيء فيما يتعلق بأي من الشاغلين، ومن ثم يجب إجراء التصويت بالاقتراع السري بالنسبة لكل منهما على السواء.

٧ - السيد موشوشوكو (ليسوتو): تكلم بوصفه رئيسا لمجموعة الدول الأفريقية، فقال إن المجموعة قد صادقت بالفعل على مرشح لأحد الشاغلين؛ ولم تتخذ قرارا فيما يتعلق بالشاغل الآخر.

٨ - السيد ولد دراش (موريتانيا): قال إنه مندهش من البيان الذي أدلى به ممثل ليسوتو. إذ لم يتخذ مثل هذا القرار من جانب المجموعة الأفريقية. فالواقع أن لجننتها للترشيح قد أوصت بالتصديق على مرشحي موريتانيا، وجمهورية تنزانيا المتحدة؛ وممثل ليسوتو لم يشر إلى تلك الحقيقة. وقال إن وفده على يقين من أن اللجنة لن توافق على هذا الوضع، وأنها ستجري التصويت بالاقتراع السري لاتخاذ قرار بشأن كل من الشاغلين. وعلى رئيس مجموعة الدول الأفريقية ترتيب الأمور لكي تنظر فيها المجموعة من جديد، إذا اقتضت الضرورة ذلك.

٩ - أيد السيد أواني (مالي)، والسيد درويش (مصر)، والسيد أغونا (أوغندا)، والسيد يوسف (جمهورية تنزانيا المتحدة)، والسيد جوناه (سيراليون)، والسيد تيسيم (أثيوبيا)، والسيد عروة (السودان)، والسيد كاساندا (زامبيا) البيان الذي أدلى به ممثل ليسوتو.

١٠ - واقترح الرئيس إجراء التصويت بالاقتراع السري لكل من الشاغلين المخصصين للمجموعة الأفريقية.

١١ - السيد موشوشوكو (ليسوتو): قال إنه، بوصفه رئيسا لمجموعة الدول الأفريقية، لا يستطيع أن يقبل اقتراح الرئيس.

١٢ - وقال الرئيس إنه من ثم يعتبر أن اللجنة تود أن تعلق نظرها في البند ١٧ (أ) من جدول الأعمال إلى جلسة لاحقة.

١٣ - تقرر ذلك.

(ج) تعيين عضو في مجلس مراجعي الحسابات (A/C.5/52/7؛ A/52/103)

١٤ - الرئيس استرعى الانتباه إلى الوثيقة A/C.5/52/7، التي أحاط فيها الأمين العام اللجنة علماً بأن حكومة المملكة المتحدة قد رشحت المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ليعاد تعيينه في مجلس مراجعي الحسابات لفترة ثلاث سنوات تبدأ في ١ تموز/يوليه ١٩٩٨. ولما كان هناك مرشح واحد للمنصب الشاغر، فإنه سيعتبر أن اللجنة تود أن تتخذ قرارها بالتزكية.

١٥ - تقرر ذلك.

١٦ - وقررت اللجنة أن توصي بتعيين المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية في مجلس مراجعي الحسابات.

(د) إقرار تعيين أعضاء في لجنة الاستثمارات: (A/52/104؛ A/C.5/52/8)

١٧ - استرعى الرئيس الانتباه إلى الوثيقة A/C.5/52/8، التي عرض فيها الأمين العام على الجمعية العامة إقرار تعيين أو إعادة تعيين ثلاثة أعضاء في لجنة الاستثمارات لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨. وقال إنه يعتبر أن اللجنة تود أن تتخذ قرارها بالتزكية.

١٨ - تقرر ذلك.

١٩ - وقررت اللجنة أن توصي بإعادة تعيين السيد عبد اللطيف (المملكة العربية السعودية)، والسيد تشيكو باردو (المكسيك)، والسيد بيلاي (سنغافورة) في لجنة الاستثمارات.

(هـ) تعيين أعضاء في المحكمة الإدارية للأمم المتحدة (A/52/105؛ A/C.5/52/9)

٢٠ - الرئيس استرعى الانتباه إلى الوثيقة A/C.5/52/9، التي أبلغ فيها الأمين العام الجمعية العامة بأسماء شخصين رشحتهم حكومة كل منهما للتعيين أو لإعادة التعيين في المحكمة الإدارية للأمم المتحدة لمدة ثلاثة سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨. ولما كان عدد المرشحين مساوياً لعدد الشواغر، فإنه يعتبر أن اللجنة تود أن تأخذ قرارها بالتزكية.

٢١ - تقرر ذلك.

٢٢ - وقررت اللجنة أن توصي بتعيين السيد تييري (فرنسا) والسيد بلندا (جمهورية الكونغو الديمقراطية) والسيد أمر سينغي (سري لانكا) عضوين في المحكمة الإدارية للأمم المتحدة.

(و) تعيين أعضاء في لجنة الخدمة المدنية الدولية (A/52/106 و A/C.5/52/10)

٢٣ - الرئيس: استرعى الانتباه إلى الوثيقة A/C.5/52/10، التي أبلغ فيها الأمين العام الجمعية العامة بأسماء خمسة أشخاص مرشحين من قبل حكومة كل منهم للتعين أو لإعادة التعيين في لجنة الخدمة المدنية الدولية لمدة أربع سنوات تبدأ من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨. ولما كان عدد المرشحين مساويا لعدد الشواغر، فإنه يعتبر أن اللجنة تود أن تتخذ قرارها بالتزكية.

٢٤ - تقرر ذلك.

٢٥ - وقررت اللجنة أن توصي بإعادة تعيين السيد بيتاتي (فرنسا)، والآنسة مايرز (الولايات المتحدة الأمريكية)، والسيد إستفانو (اليونان)، والسيد تاشيرو (اليابان) والسيد ميديسيس (البرازيل) أعضاء في لجنة الخدمة المدنية الدولية.

٢٦ - الرئيس: قال إنه كما هو ملاحظ في الوثيقة A/C.5/52/10، فإن الأمين العام قد أخطر باستقالة السيد شيبورين (الاتحاد الروسي) كعضو في لجنة الخدمة المدنية الدولية، وبترشيح مرشح آخر من مجموعة دول أوروبا الشرقية لشغل الفترة غير المنتهية من مدة عضوية السيد شيبورين.

٢٧ - وقال إن اللجنة قررت أن توصي بتعيين السيد فيدتوف (الاتحاد الروسي) في لجنة الخدمة المدنية الدولية لمدة تبدأ من تأكيد انتخابه وتنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠.

(ز) تعيين أعضاء وأعضاء منابيين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (A/52/107 و A/C.5/52/11 و Add.1)

٢٨ - الرئيس: استرعى الانتباه إلى الوثيقتين A/C.5/52/1 و Add.1، التي أخطر فيهما الأمين العام الجمعية العامة بأسماء ستة أشخاص مرشحين من قبل حكومة كل منهم للتعين أو إعادة التعيين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة لفترة تعيين مدتها ثلاث سنوات تبدأ من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨. وبما أن اللجنة لم تتلق أية ترشيحات بخصوص الشاغلين المتبقين، فإنه يقترح أن تؤجل اللجنة قرارها بشأن الترشيحات لملء هذه الشواغر إلى موعد لاحق. وقال إنه يعتبر أن اللجنة تود أن تتخذ قرارها بالتزكية بشأن المرشحين الستة.

٢٩ - تقرر ذلك.

٣٠ - وقررت اللجنة أن توصي بإعادة تعيين السيد انيوماتا (اليابان)، والسيد كوزنتسوف (الاتحاد الروسي)، والسيد أوكاندا أوادي (كينيا)، والسيد ريغا (الأرجنتين)، والآنسة ستراوس (الولايات المتحدة الأمريكية)، والسيد كونتزل (المانيا) في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.

(ب) تعيين أعضاء في لجنة الاشتراكات (A/52/102/Rev.1 و A/C.5/52/6).

٣١ - الرئيس: استرعى الانتباه إلى الوثيقة A/C.5/52/6، التي أخطر الأمين العام فيها الجمعية العامة بأسماء ثمانية أشخاص مرشحين كل من قبل حكومته للتعين أو لإعادة التعيين في لجنة الاشتراكات لمدة ثلاث سنوات تبدأ من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨. ولما كان عدد المرشحين الذين صدقت على ترشيحهم مجموعة الدول الأفريقية، ومجموعة الدول الآسيوية، ومجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى كل من قبل مجموعته، مساويا لعدد الشواغر المخصصة لكل مجموعة، فإنه يعتبر أن اللجنة تود أن تتخذ قرارها بالتزكية بالنسبة للمرشحين الأربعة عن تلك المجموعات الثلاث.

٣٢ - تقرر ذلك.

٣٣ - وقررت اللجنة أن توصي بإعادة تعيين السيد إتوكيت (أوغندا) والسيد ليس (الولايات المتحدة الأمريكية)، وتعيين السيد شاه (الهند) والسيد واتانابي (اليابان) في لجنة الاشتراكات.

٣٤ - ودعا الرئيس اللجنة إلى انتخاب مرشحين اثنين من مجموعة أوروبا الشرقية بالاقتراع السري. وقال إن حكومة بلغاريا قررت أن تسحب المرشح الذي تقدمت به.

٣٥ - وبدعوة من الرئيس قام السيد هانسون - هال (غانا)، والسيد سيال (باكستان) والسيدة إميرسون (البرتغال) بفرز الأصوات.

٣٦ - وأجري التصويت بطريق الاقتراع السري.

١٧١	عدد بطاقات الاقتراع:
١	عدد البطاقات الباطلة:
١٧٠	عدد البطاقات الصحيحة:
١	الممتنعون:
١٦٩	عدد الأعضاء الذين أدلوا بأصواتهم:
٨٥	الأغلبية المطلوبة:
	عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:
١٢٨	السيد بلوكيس (لاتفيا)
١٢٧	السيد هومين (أوكرانيا)
٧٩	السيد كنيست (الجمهورية التشيكية)

٣٧ - أوصت اللجنة بإعادة تعيين السيد بلوكيس (لاتفيا) والسيد هومين (أوكرانيا) في لجنة الاشتراكات بعد حصولهما على الأغلبية المطلوبة.

(أ) تعيين أعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (تابع) (A/52/101/Rev.1) و (A/C.5/52/5).

٣٨ - السيد موشوشكو (ليسوتو): تكلم باسم مجموعة الدول الأفريقية، فقال إن بإمكانه التأكيد على أن المجموعة صادقت على ترشيح المرشح المقدم من جمهورية تنزانيا. ولكن توفيراً للوقت، فإن المجموعة على استعداد للاشتراك في التصويت بالاقتراع السري لتقرير من الذي ستوصي اللجنة بتعيينه من مرشحي المجموعة.

٣٩ - بعد أن ذكرَ الرئيس بأحكام المادة ٩٤ من النظام الداخلي للجمعية العامة، دعا اللجنة إلى أن تنتخب بالاقتراع السري مرشحين اثنين عن مجموعة الدول الأفريقية.

٤٠ - وبدعوة من الرئيس، قامت الآنسة غونزاليس - بوسي (الأرجنتين)، والسيد منير (الكويت) والسيدة اميرسون (البرتغال) بفرز الأصوات.

٤١ - وأجري تصويت بالاقتراع السري.

١٧٢	عدد بطاقات الاقتراع:
١٧٢	عدد البطاقات الصحيحة:
١٧٢	عدد الأعضاء الذين أدلوا بأصواتهم:
٨٧	الأغلبية المطلوبة:
	عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:
١٤٧	السيد مسيلي (جمهورية تنزانيا المتحدة)
١٢٩	السيد ميغا (مالي)
٥٥	السيد ولد شيخ الغوث (موريتانيا)

٤٢ - أوصي بإعادة تعيين السيد ميغا (مالي)، والسيد مسيلي (جمهورية تنزانيا المتحدة) أعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بعد حصولهما على الأغلبية المطلوبة.

٤٣ - ودعا الرئيس اللجنة لانتخاب مرشح واحد من مجموعة الدول الآسيوية بالاقتراع السري.

٤٤ - وبدعوة من الرئيس، قام السيد فان دي فيلدي (بلجيكا)، والسيدة اميرسون (البرتغال)، والآنسة عاشوري (تونس) بفرز الأصوات.

٤٥ - وأجري تصويت بالاقتراع السري

١٧٢	عدد بطاقات الاقتراع:
١٧٢	عدد البطاقات الصحيحة:
١	الممتنعون:

١٧١	عدد الأعضاء الذين أدلوا بأصواتهم:
٨٦	الأغلبية المطلوبة:
	عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:
١١٣	السيد جوارنه (الأردن)
٥٨	السيد المصري (الجمهورية العربية السورية)

٤٦ - وأوصي بتعيين السيد جوارنه (الأردن) في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بعد حصوله على الأغلبية المطلوبة.

رفعت الجلسة الساعة ١٢/٣٠

— — — — —